



LINDHE XTEND

make it possible

# Käyttöohjeet

XTEND FOOT H100



CE

# XTEND FOOT

## XTEND FOOT H100

Kuva 1: Jalkaterä ja sen eri osat

Jalkateräproteesi koostuu kolmesta pääosasta:

- 1) Kuitukomposiittinen jalkaterä:
  - A) Jalan etuosan laminaatti
  - B) Kantalaminaatti
  - C) Pohjalaminaatti
  - D) Pyramidi
- 2) Kosmeettinen suojus
- 3) Suojaava sukka



Kuva 2: Koko- ja paino-opas

Oikean jalkateräproteesin valinta oikealle potilaalle on tärkeää. Alla olevaa taulukkoa on noudatettava jalkateräproteesin valinnassa. Ennen jalkaterän kiinnittämistä on tarkistettava, että taulukossa oleva tuotenumero vastaa jalkaterän kiinnitysstukan numeroa. Tarkista aina, että potilaan painoluokka on oikea.

Luokka	Jalan koko [cm]:	23	24	25	26	27	28	29
P3	40–60 kg	H100-323	H100-324					
P4	61–80 kg	H100-423	H100-424	H100-425	H100-426	H100-427	H100-428	H100-429
P5	81–100 kg	H100-523	H100-524	H100-525	H100-526	H100-527	H100-528	H100-529
P6	100–125 kg			H100-625	H100-626	H100-627	H100-628	H100-629

## KÄYTTÖTARKOITUS:

Xtend Foot on jalkateräproteesi, joka on tarkoitettu käytettäväksi polven ylä- tai alapuolelta amputoiduilla henkilöillä ja joka laitetaan ihmisen jalan tilalle. Proteesijalkaterä sopii henkilölle, joka haluaa saavuttaa luonnollisen ja joustavan askelluksen epätasaisilla pinnoilla jalkateräproteesin avulla. Jalkateräproteesi on tarkoitettu kiinnitettäväksi putkiliitossovittimeen, joka on kiinni muussa proteesissa, esimerkiksi polviproteesissa.

## POTILASOHJEET:

- Potilaan tulee puhdistaa kosmeettinen suojuus vähintään kerran viikossa. On suositeltavaa käyttää lämmintä vettä ja mieto pesuainetta.
- Jos kosmeettinen suojuus kuluu, se tulee vaihdattaa apuvälineteknikolla.
- Jos jalkaterästä kuuluu ääniä, ota mahdollisimman pian yhteyttä apuvälineteknikkoon, joka tarkistaa jalan. Toimi samoin, jos proteesi ei toimi kunnolla.
- Tarkkaile mahdollisia toimintojen muutoksia tai puutteita. Tällaisia ovat muun muassa iskunvaimennuksen tai sivuttaisjouston väheneminen ja etujouston menetykset. Ota edellä

mainituissa tapauksissa yhteyttä apuvälineteknikkoon, äläkä käytä tuotetta, ennen kuin sen toiminta on tarkistettu.

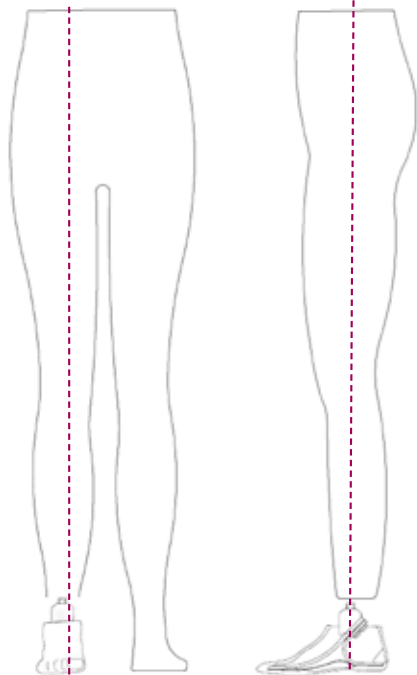
- On suositeltavaa viedä jalkateräproteesi apuvälineteknikon tarkistettavaksi kuuden kuukauden välein. Aktiivisessa käytössä huoltoväliä voi olla tarpeen lyhentää.
- Jalkaterä on vedenkestävä. Jos jalkaterä on altistunut vedelle tai upotettu veteen, sekä jalkaterä että kosmeettinen suojuus on huuhdeltava ja kuivattava. On kuitenkin varmistettava, että potilas ei irrota kosmeettista suojusta kuitukomposiittijalkaterästä. Tämä on valtuutetun apuvälineteknikon tehtävä.
- Jos jalkaterä on altistunut hiekalle tai lialle kosmeettisen suojuksen sisäpuolella, ota mahdollisimman pian yhteyttä apuvälineteknikkoon puhdistusta ja tarkistusta varten.
- Jalkateräproteesin suunniteltu käyttölämpötila on -20 °C ... +60 °C.
- On suositeltavaa käyttää jalkateräproteesin kanssa sukkaa ja kenkää, koska se pidentää jalkaterän käyttöikää.
- Muista, että uuteen jalkateräproteesiin tottuminen voi kestää jopa 14 päivää. Koska jalkaterä stimuloi luonnollista liikemallia,

saatat silloin tällöin tuntea pientä lihaskipua proteesin puoleisessa sääressä käytön alussa.

- Jos painosi nousee tai laskee merkittävästi, ota yhteyttä apuvälineteknikkoon ja varmista jalkateräproteesin sopivuus.
- Kannattaa myös välttää painavien esineiden, esim. painavan repun nostamista, koska se vaikuttaa jalkaterän kokonaiskuormitukseen. Jos annat usein painavia kuormia, on parempi käyttää korkeamman painoluokan jalkaterää. Kerro asiasta apuvälineteknikolle.
- Tätä jalkaterää ei ole kehitetty hölkkäämistä, juoksemista, hyppäämistä tai intensiivistä urheilua varten.

## OHJEITA APUVÄLINETEKNIKOILLE:

- Tarkista hoito- ja potilasohjeet yhdessä potilaan kanssa tuotteen sovitustapaamisessa.
- Määritä oikea tuote potilaalle käyttämällä Lindhen koko- ja paino-opasta.
- Ainoastaan valtuutettu apuvälineteknikko saa testata tuotetta potilaille.



## ASENTAMINEN

Xtend Foot -jalkaterässä on kolme eri laminaattia, joiden yhteistoiminta tuottaa riittävän energian, ja jalkaterä kompensoi epätasaista pintaa. Pyramidi varmistaa asianmukaisen kiinnityksen yhdistettävään sääriproteesiin/putkirakenteeseen.

**VAROITUS** Ainoastaan koulutettu henkilö, kuten apuvälineteknikko saa asentaa, huoltaa ja sovittaa tuotetta potilaille/käyttäjille.

**VAROITUS:** Älä irrota pyramidia tai muokkaa jalkaterän rakennetta. Kaikki tuotteeseen tehtävät muutokset mitätöivät tuotteen takuun.

## SÄÄTÄMINEN

Jalkaterää on säädettävä ja mukautettava potilaan mukaisesti, jotta se olisi mahdollisimman mukava. Varmista oikea istuvuus noudattamalla seuraavia sovitushjeita.

## Dynaaminen säätö

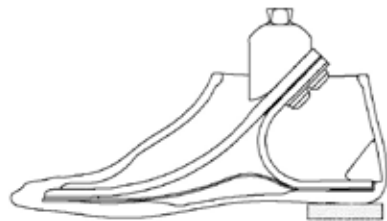
Aseta jalkaterä niin, että pystylinja kulkee jalkaterän takakolmanneksen kohdalla sivulta katsottuna.

Edestä päin katsottuna aseta jalkaterä niin, että polven keskiosa ja pyramidin keskiosa ovat linjassa ensimmäisen ja toisen varpaan välin kanssa.

Xtend Foot on joustava epätasaisilla pinnoilla, eikä sitä tarvitse säätää erikseen erilaisille pinnoille. Siitä huolehtii jalkaterän oma rakenne.

## Staattinen säätö

Jalkateräproteesi on suunniteltu 10 mm korkealle korolle. Jalkateräproteesiin on laitettava kosmetinen suojuus, kun sitä testataan potilaalle. Yksikkö on joko laitettava kenkään tai vaihtoehtoisesti on käytettävä kantakiilaa oikean korkeuden säätämiseen sovituksen aikana. Keskitä pyramidi suoraan eteen ja kiristä ruuvit.




## ASETUKSET JA LOPPUSOVITUS

Putkimaisen kiinnitysistukan neljä säätöruuvia on kiristettävä tasaisesti 15 Nm:n nimellismomenttiin. Kun oikea asento on saavutettu, kiinnitä kierretapit paikalleen Loctite 636K13:lla.

## KOSMEETTISEN SUOJUKSEN ASETTAMINEN

Kosmeettisen suojuksen huolellinen käsittely sovituksen aikana pidentää kosmeettisen suojan käyttöikää.

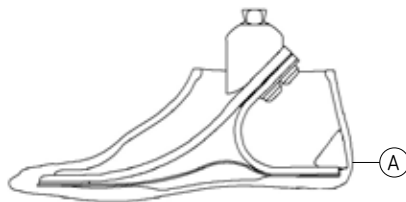
Älä koskaan käytä teräviä työkaluja, kuten ruuvitaltoja, kosmeettisen suojuksen asettamiseen tai irrottamiseen. On myös suositeltavaa, että kosmeettista suojusta ei aseteta silloin, kun jalkateräproteesi on kiinni potilaassa.

 Kuitukomposiittijalkaterän kanssa saa käyttää ainoastaan Lindhen kosmeettista Xtend-suojusta.

### Toimi seuraavasti:

- Vedä suojaava sukka kuitukomposiittijalkaterän päälle.
- Laita jalan etuosa kosmeettisen suojan sisälle niin pitkälle kuin saat, ja aseta kenkälusikka kantaosan ja kosmeettisen suojuksen sisäosan välille. Varmista, että jalan suojus koskettaa pohjan sisäosan pintaa.

- Työnnä kanta varovasti paikalleen. Varmista, että jalkaterä tulee suoraan kosmeettisen suojuksen sisäpuolella olevien lovien mukaisesti.
- Vedä kenkälusikka pois ja tarkista, että komposiittijalkaterän kantalaminaatti napsahtaa kosmeettisen suojuksen kantalukukoon (katso kuva A).



### KOSMEETTISEN SUOJAN IRROTTAMINEN:

- Aseta jalkaterä penkille niin, että kantapää on penkin reunan ulkopuolella.
- Paina käsin alaspäin kosmeettisen suojuksen kannasta niin, että kanta napsahtaa pois kantalukukosta. Käytä tarvittaessa kenkälusikkaa painamaan kantalukukoa sisäpuolelta.



## **VAROITUKSIA:**

- Tuotetta ei ole suunniteltu hölkkäämiseen, juoksuun tai intensiiviseen urheiluun, kuten pallopeleihin, kuntosaliharjoitteluun tai vastaaviin aktiviteetteihin. Sama pätee hypäämiseen ja voimakkaaseen tanssiin.
- Älä käytä jalkaterää ilman kosmeettista suojusta.
- Ainoastaan Lindhen kosmeettisia Xtend-suojuksia saa käyttää.
- Älä käytä jalkaterää ilman suojaavaa sukkaa.
- Älä irrota pyramidia jalkateräproteesista.
- Vältä erittäin happamia tai emäksisiä pesuaineita jalkaproteesin osien puhdistuksessa.
- Älä käytä uudelleen jalkaterää, jota on testattu toiselle potilaalle.
- Lindhe Xtend -jalkateräproteeiseissa on pyramidiliitäntä, joka on yleinen liitäntäosa. On apuvälineteknikon vastuulla sovitaa kiinnike muihin proteesikomponentteihin.

- Käyttäjä voi altistua uusille ympäristöriskeille, jos hän ei ole tottunut joustavaan jalkaterään.
- Käyttäjä tai apuvälineteknikko EI saa tehdä jalkateräproteesiin muutoksia tai muokkauksia, jotka vaikuttavat alkuperäisiin spesifikaatioihin.

## **TAKUU:**

12 kuukauden takuu lähetyspäivästä. Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun. Mikäli painosuosituksia ei noudateta tai jalkaterä altistetaan kohtuuttomalle kuormitukselle, kuten painavien esineiden nostamiselle, intensiiviselle urheilulle tai vastaaville aktiviteeteille, jotka voisivat vahingoittaa ihmisjalkaa, takuu mitätöityy.

Oranssi materiaali on kuitukomposiittista aktiivimateriaalia, joka on suunniteltu antamaan täyden sivuttaisjouston. Laminaattiin voi tästä johtuen tulla pintahalkeamia, mutta tämä on normaalia eikä vaikuta jalkaterän toimintaan. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Lindhe Xtendiin.

## **ASIAKASTYYTYVÄISYYSTAKUU**

Tarjoamme rahat takaisin -takuun 30 päivän ajan lähetyspäivämäärästä. Jos et ole tyytyväinen, voit palauttaa tuotteen ja saada täyden hyvityksen.

## **POTILAIDEN USEIN KYSYMIÄ KYSYMYKSIÄ**

### *Mitä teen, jos en ole tyytyväinen jalkaterään?*

Tarjoamme jalkaterälle 30 päivän rahat takaisin -takuun, ja jos potilas ei ole tyytyväinen tuon ajan kuluessa, jalkaterän voi palauttaa ja saada hyvityksen.

### *Miten pitkä takuu-aika on?*

Linde Xtend AB antaa kuitukomposiittijalkaterälle yhden vuoden takuun. Kosmeettiselle suojalle annetaan kuuden kuukauden takuu normaalissa käytössä. Jalkaterän käyttöikä pitenee huomattavasti, jos käytetään sukkaa ja kenkää.

### *Voiko pyramidin irrottaa ja kiinnittää jalkaterän suoraan istukkaan?*

Ei, pyramidia ei saa irrottaa tai muokata. Irrotaminen tai muokkaaminen mitätöi takuun ja voi vaarantaa potilaan tai aiheuttaa loukkaantumisen.

### *Mikä on Xtend Footin enimmäispainoraja?*

Xtend Footin enimmäispainoraja on 125 kg / 275 lbs (luokka P6). Jokaiselle jalkateräluokalle on oma enimmäispaino, millä varmistetaan, että jalkaterä on turvallinen, toimiva ja kestävä. Katso koko- ja paino-opas sivulla 2.

### *Mitkä muut komponentit, esim. polvinivelet sopivat Xtend Footin kanssa?*

Xtend Footin ja muiden järjestelmien välillä oleva kiinnike on yleisesti käytetty pyramidi, joka voidaan sovittaa niihin järjestelmiin, jotka ovat yhteensopivia pyramidin kanssa.

### *Jalkaterä pitää ääntä. Miten voin korjata sen?*

Äänen aiheuttaja on selvitettävä. Ota yhteyttä apuvälineteknikkoon. Apuvälineteknikko voi irrottaa kosmeettisen suojan ja puhdistaa sekä kuitukomposiittijalkaterän että kosmeettisen suojuksen paineilmalla tai pehmeällä liinalla. Tarkista jalkaterä näkyvien vaurioiden ja lian

varalta. Varmista myös, että suojaava sukka on ehjä ja vahingoittumaton. Aseta sitten kosmeettinen suojuksen takaisin edellä kuvatulla tavalla ja kiinnitä takaisin potilaalle.

Jos ääni kuuluu vieläkin, ota yhteyttä Lindhe Xtendiin.

### *Voiko Xtend Footilla juosta?*

Tätä jalkaterää ei ole suunniteltu juoksemiseen tai muuhun urheiluun, joten jalkaterän turvallisen käytön ja kestävyyskannalta juokseminen Xtend Footilla ei ole suositeltavaa.



**Lindhe Xtend AB**

Olofsdalsvägen 40B, 302 41 Halmstad, Ruotsi  
info@lindhe.se

Puhelin: +46 (0) 35 262 92 00

[www.lindhextend.com](http://www.lindhextend.com)

